



Hulp in Antwerpen voor oorlogsvluchtelingen uit Oekraïne

De vertaalde tekst is
een letterlijke vertaling
uit het Nederlands

NL
UK

Допомога для біженців від війни з України в м. Антверпен



Onthaal in Antwerpen

Het Welkomstpunt geeft je een warm onthaal en biedt **een antwoord op allerlei hulpvragen**. Je wordt er geholpen door het Centrum voor Algemeen Welzijnswerk (CAW) Antwerpen en het Internationaal Comité vzw.

Lees meer op:

Ласкаво просимо до Антверпена

У приймальному пункті (Welkomstpunt) вас тепло зустрінуть і нададуть відповіді на всі запитання. Там ви отримаєте допомогу від Центру зі сприяння соціальному добробуту (CAW) в Антверпені та від Міжнародного комітету.

Докладніше:



www.antwerpen.be/oekraine-welkomstpunt



Welzijn, onderwijs en vrije tijd

Atlas, integratie en inburgering Antwerpen ondersteunt je bij vragen over werk en studeren, Nederlands leren, medische of psychologische hulp, een school voor je kind en verblijfsdocumenten.

Добробут, освіта та дозвілля

Служба інтеграції та соціальної адаптації «Атлас» надає підтримку з питань роботи та навчання, вивчення нідерландської мови, медичної або психологічної допомоги, пошуку школи для дитини та документів, потрібних для проживання.



www.atlas-ukraine.be/uk



Werk

De **Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB)** is de tewerkstellingsdienst van Vlaanderen en begeleidt je in je zoektocht naar werk.



Добробут, освіта та дозвілля

VDAB — це служба зайнятості Фландрії, яка допоможе вам у пошуку роботи.



www.antwerpen.be/info/zoeken-naar-werk

www.vdab.be/werken-als-nieuwkomer-oekraïens



Hulp in Antwerpen voor oorlogsvluchtelingen uit Oekraïne

De vertaalde tekst is
een letterlijke vertaling
uit het Nederlands

NL
UK

Допомога для біженців від війни з України в м. Антверпен

Verblijfsdocumenten en administratie

Документи, потрібні для проживання та адміністративних питань



Heb je een attest tijdelijke bescherming en wil je je **inschrijven** in Antwerpen?
Ga naar:

Документи, потрібні для проживання та адміністративних питань
Ви маєте свідоцтво про тимчасовий захист і хочете зареєструватися в
Антверпені? Перейдіть до:



<https://eloket.antwerpen.be/nl/aanvraag/verblijfsaanvragen-oekraine>



Heb je al een elektronische vreemdelingenkaart type A en **verhuis** je binnen of naar
Antwerpen? Ga naar:

Ви вже маєте карту проживання і збираєтеся переїхати в Антверпен? Перейдіть до:



<https://eloket.antwerpen.be/nl/aanvraag/adreswijziging-doorgeven>



Wil je tijdelijk of definitief **terugkeren naar Oekraïne**? Hulp nodig bij je terugkeer?
Ga naar:

Хочете тимчасово/назавжди повернутися в Україну? Потрібна
допомога з поверненням? Перейдіть до:



www.antwerpen.be/info/ik-wil-terugkeren-naar-oekraine



Hulp in Antwerpen voor oorlogsvluchtelingen uit Oekraïne

De vertaalde tekst is
een letterlijke vertaling
uit het Nederlands

NL
UK

Допомога для біженців від війни з України в м. Антверпен



Financiële hulp

Heb je als Oekraïense oorlogsvluchteling geen inkomen of een te laag inkomen? Dan kan je **financiële hulp** aanvragen als je voldoet aan bepaalde voorwaarden. Lees meer over de voorwaarden, op welke manier en waar je financiële hulp kan aanvragen op:

Фінансова допомога

Як біженець з України через війну ви не маєте жодного доходу або ваш дохід дуже низький? Тоді ви можете подати заявку на фінансову допомогу, якщо ви відповідаєте певним умовам. Дізнайтеся більше про умови, а також про те, як і де можна подати заявку на отримання фінансової допомоги:



www.antwerpen.be/info/financiele-hulp-voor-oekraïense-oorlogsvluchtelingen



Medische hulp

In een **zorgpunt** kan je terecht voor medische hulp bij een verpleegkundige of een arts. Lees meer en maak een afspraak op:

Медична допомога

У пункті допомоги ви можете звернутися за медичною допомогою до медсестри або лікаря. Дізнайтеся більше та запишіться на прийом за посиланням:



www.antwerpen.be/info/medische-en-psychologische-hulp



Psychosociale hulp

Heb je vragen, zorgen, angsten, verdriet ... ? Weet je niet waar je recht op hebt? Dan ben je welkom in het **Centrum voor Algemeen Welzijnswerk (CAW)** Antwerpen. Spreek je enkel Oekraïens of Russisch? Dan is er een tolk. Meer info? Bel 0800 13 500, mail onthaal@cawantwerpen.be of kijk op www.caw.be.

Психосоціальна допомога

Турбують питання, переживання, страхи, відчуття суму?... Вам невідомо, на що ви маєте право? У такому разі запрошуємо до **Центру зі сприяння соціальному добробуту (CAW)** в Антверпені. Спілкуєтеся лише українською чи російською? Ми подбаємо про перекладача. Хочете дізнатися більше?

Телефонуйте за номером 0800 13 500, пишеть на ел. пошту onthaal@cawantwerpen.be або відвідайте сайт www.caw.be.



www.antwerpen.be/info/medische-en-psychologische-hulp



Hulp in Antwerpen voor oorlogsvluchtelingen uit Oekraïne

De vertaalde tekst is
een letterlijke vertaling
uit het Nederlands

NL
UK

Допомога для біженців від війни з України в м. Антверпен

Sociale hulp

Соціальна допомога



De **Antwerpse buurtrestaurants** zijn restaurants die lekkere, gezonde en goedkope maaltijden aanbieden. Je kan ter plaatse eten of maaltijden afhalen.

Так звані “ресторани по сусідству” або “buurtrestaurants” – це ресторани, які пропонують смачні, здорові та недорогі страви. Можна поїсти на місці або взяти їжу з собою.



www.antwerpen.be/info/sociale-hulp



Info en advies over zwangerschap, geboorte, zorgen voor baby's en peuters, of kinderen opvoeden? **Huis van het Kind** helpt je:

Вам потрібна порада чи інформація стосовно вагітності, пологів, догляду за малюком чи виховання дітей? Будинок дитини допоможе Вам у вирішенні Ваших питань:



www.antwerpen.be/info/sociale-hulp
www.huisvanhetkindantwerpen.be



Meer info?

www.antwerpen.be/oekraine



Докладна інформація?

www.atlas-ukraine.be

